Translator:	Tran Linh
PR:	Koro
Cleaner:	Katsudon
Typesetter:	Dreams
QC:	Koro

ENJOY THIS NEW PROJECT. AS ALWAYS, WE ARE LOOKING FOR EPIC CLEANERS AND TRANSLATORS. IF YOU ARE INTERESTED IN JOINING OUR TEAM, PLEASE APPLY AT JAPANZAI.COM

AMAGAMI SS DREAMY FOREVER

Chapter One

アマガミ

イヴの夜は、
どうするのかな。
アマガミ
dreamy forever
第一話 聖夜の少女たち(前編)
原作:エンターブレイン
漫画:虎向ひゅうら
追加要素満載!
「エビコレ+ アマガミ」
PSP®版、PS2版
2011年1月27日発売予定

...EH? CHRISTMAS EVE?
YES, PLEASE GO ON A DATE WITH ME ON CHRIST-MAS EVE!
I SEE ...
A DATE ON CHRISTMAS EVE...
OK, SURE.
T..THANK YOU!

I'VE GOT A SHOPPING DATE WITH AI-CHAN AND SAE-CHAN ON CHRISTMAS EVE.
WHERE SHOULD WE GO...?
THAT'S RIGHT! NIINI!*
(TN: HER WAY OF SAYING "BROTHER")
I WONDER HOW HE'LL HOLD UP OVER CHRIST-MAS THIS YEAR.

I'M HOME-
AH, NIINI! WELCOME HOME!
HEY, MIYA! LISTEN TO THIS!
WHAT'S UP?
A CHRIST-MAS DATE?
EHEHE
YUP!
YOUR PARTNER, COULD IT BE...

MORISHIMA-SENPAI!?
THAT'S RIGHT!
I KNOW RIGHT?
HMPHH~ SHE'S ONE AWESOME PERSON TO HANG OUT WITH ON CHRISTMAS EVE
.....
AND NO MATTER HOW YOU LOOK AT HER, SHE'S REALLY CUTE.
BUT SHE'S REALLY CHARMING, DON'T YOU THINK?

MIYA...
GEEZ, NIINI...
EH?
WHAT'S WHAT THAT IDIOTIC LOOK ON YOUR FACE!? YOU CAN'T SHOW HER THAT!
I REALLY APPRECIATE IT.
THANK YOU FOR SUPPORTING ME BACK THEN.

THAT'S RIGHT... ON CHRISTMAS EVE 2 YEARS AGO
NIINI SUFFERED A PAINFUL EXPERIENCE.
DON'T WORRY, NIINI. I'LL SUPPORT YOU FOR-EVER!!
I'VE GOT A FUNNY SISTER.
NIINI CAN DO ANY-THING WITH MIYA... LIKE THIS AND THAT...
WHAT'S "THIS AND THAT"!?
BLEHH ᵘᵘ

WAH- SO MANY PEOPLE! THAT'S CHRISTMAS EVE FOR YOU!
THERE'S SANTA!
FOR SOME REASON, I FEEL SO HAPPY GOING ON A CHRIST-MAS EVE DATE WITH YOU, AI-CHAN AND SAE-CHAN.

TACHIBANA-SENPAI IS...?
SPEAKING OF DATES, NIINI IS GOING ON ONE RIGHT NOW.
AWW ♡
SOMEHOW, HE'S OUT WITH MORISHIMA-SENPAI... THE 2 OF THEM, ALONE...
YEAH, SHE'S ALREADY WON HER SECOND MISS SANTA CONTEST IN A ROW.
MORISHIMA-SENPAI IS ON GOOD TERMS WITH TSUKAHARA-SENPAI. THEY ALWAYS HANG OUT WITH ONE ANOTHER.
SHE'S TALL AND QUITE STYLISH.
TO BE ABLE TO GO ON A DATE WITH SUCH A PERSON, TACHIBANA-SENPAI SURE IS IMPRESSIVE.

.....
PEOPLE WHO ARE TOO PRETTY DON'T SUIT ONII-CHAN AT ALL.
WHAT'S WITH THIS STRANGE FEELING..? LIKE A CAR CRASHING INTO THE DOOR TO MY HEART...
COULD IT BE THAT I DON'T LIKE MORISHIMA-SENPAI..?
THERE'S NO WAY, RIGHT?

MORISHIMA-SENPAI ALWAYS CARES FOR ME YET SOMEHOW SHE MAKES ME FEEL TERRIBLE.
MORE-OVER,
IF NIINI GOES OUT WITH SENPAI, HE MIGHT RE-COVER FROM HIS WOUND...
IT'S JUST THAT...
.....

IT BUGS ME SEEING ONII-CHAN GETTING SO ATTACHED TO SENPAI.
MANY THINGS MIGHT START TO CHANGE...
AND HE ALWAYS HAS THAT DUMB LOOK ON HIS FACE WHENEVER HE THINKS ABOUT HER! SO UNCOOL!!

WE'VE GOTTA GO FASTER OR THERE WON'T BE ANYTHING LEFT TO BUY!
MORE IMPORTANTLY, WE HAVE TO HURRY UP FOR THE CHRISTMAS SALE!!

QUICK! OVER HERE

AHH!
AH...
WHAT IS IT, AI-CHAN?
NII...!
キュッ
SFX. SHHH-
SFX. NOD NOD
ニィ
コク コク

MIYA-CHAN...
イラ
イラ
IF IT'S NIINI, MORISHIMA-SENPAI WILL HAVE TO TAKE THE LEAD.

LET'S CONFIRM IT...
..EH?
WITH THAT IN MIND, I'M GOING TO LEND THEM A HAND!!
SO IF THEY AREN'T SUCCESS-FUL, THEY CAN'T BLAME IT ON ME!
FUFUFU~

AH... WHAT A GRAND LOOKING BUILDING.
BUT WAIT, THAT PLACE IS....
WAIT... NIINI!!

THIS IS..
A HOTEL...!?

SFX. SNEAKY SNEAKY SNEAK
そろり そろり そろり
THEY'RE GOING TO THE POOL ON CHRIST-MAS?
I'M GLAD THE RENTAL SWIMSUITS FIT US.
AND WHY WOULD THEY GO TO THE POOL ALL BY THEM-SELVES?

ONII-CHAN IS WAITING BY HIMSELF FOR SENPAI?
GEEZ~
HE'S FIDGETING.
MORISHIMA-SENPAI IS REALLY TAKING HER TIME CHANGING.
SA..SAE-CHAN...
YOU LITTLE~~~

KYAAH!
IT'S MY DREAM TO HAVE THESE~
YOU NEVER CHANGE AT ALL, ESPECIALLY AROUND HERE!!
もにゅう

OHH~ SAE-CHAN, YOUR BREASTS ARE SO SOFT~
もにゅ
もにゅ
...AH...
もにゅ
STOP IT... MIYA-CHAN...
もにゅ
もにゅ

SEEMS LIKE MORISHI-MA-SENPAI HAS COME OUT.
SORRY FOR THE WAIT.

MORISHIMA-SENPAI... SO PRETTY...
YEAH...
UWHOA, NIINI'S MOUTH IS WIDE OPEN!

EH?
NO NO, YOU LOOK REALLY CHARMING IN IT!!
DOES IT LOOK STRANGE AT ALL? I JUST BOUGHT THIS SWIM-SUIT...
AH HA...
IT'S BE-CAUSE I WAS SO CAPTIVA-TED...
GEEZ, COM-PLIMENT ME A BIT SOONER NEXT TIME.
GEEZ, SO STUPID.

ANYWAY, LET'S GO SWIM!
REALLY? YOU WERE BEWITCHED BY ME?
AH... UHM...
YEAH...
RIGHT!

ﾊﾁｬ
ﾊﾁｬ
ﾊﾁｬ
TAKE THIS! HEY DON'T RUN!!
AHAHA!
IN THAT CASE~~~

WAHH!
!!
CAN YOU RUN NOW?
ぎゅっ
カアアア…
MORISHIMA-SENPAI…
どきっ

NIINI!!
ガシッ

...EH!?
WHAT... EH!?
ふ
ふ
MI... MIYA...!?
WHY ARE YOU HERE!?
次回
美也とはるかが衝突!?
4月号に続く

Translator:	Katsudon
PR:	Juubuntaitaicho
Cleaner:	Zac2uzumaki
Typesetter:	Leonne
QC:	Koro

ENJOY THIS NEW PROJECT. AS ALWAYS, WE ARE LOOKING FOR EPIC CLEANERS AND TRANSLATORS. IF YOU ARE INTERESTED IN JOINING OUR TEAM, PLEASE APPLY AT JAPANZAI.COM

AMAGAMI SS DREAMY FOREVER

Chapter Two

アマガミ

JUNICHI AND HARUKA'S CHRISTMAS EVE DATE AND A SURPRISING DEVELOPMENT. WHAT IS MIYA GOING TO DO!?

KYAA!
MI~YA~ CHAN ♥
アマガミ
dreamy forever
第二話 聖夜の少女たち(後編)
原作 エンターブレイン 漫画 保向ひゅうら
©2009 ENTERBRAIN INC.
CHAPTER 2 THE GIRLS OF CHRISTMAS EVE (2ND HALF)

MORI-SHIMA-SENPAI..!?
swallowed whole
sneaking
WHAT A NICE COINCI-DENCE, SEEING MIYA-CHAN HERE ♥
WAIT... THAT..
KYA
KYA

WHAT A CRAZY TURN OF EVENTS I'VE GOTTEN MYSELF INTO.
FU FU

EH? AI-CHAN, YOU GUYS ARE HERE TOO?
HOW... HOW DO YOU DO?
IN THAT CASE,

...EH?
LET'S ALL HAVE FUN TOGETHER

LOOKS LIKE IT'S GOING TO TURN INTO A FUN CHARISMAS EVE ♪

ONII-CHAN ISN'T GOING TO PLAY WITH EVERYONE?
MIYA...

I REALLY DON'T KNOW WHAT TO DO. I BECAME A LITTLE CONFUSED... I'M SO USELESS, YOU KNOW.
...REALLY...
ONII-CHAN... IS THAT TRUE..?
REALLY... THANKS TO YOU MY ORIGINAL PLAN FOR CHRISTMAS EVE WILL PROBABLY FAIL.

TO BE HONEST... WHEN I SAW YOUR FACE, I WAS RELIEVED.

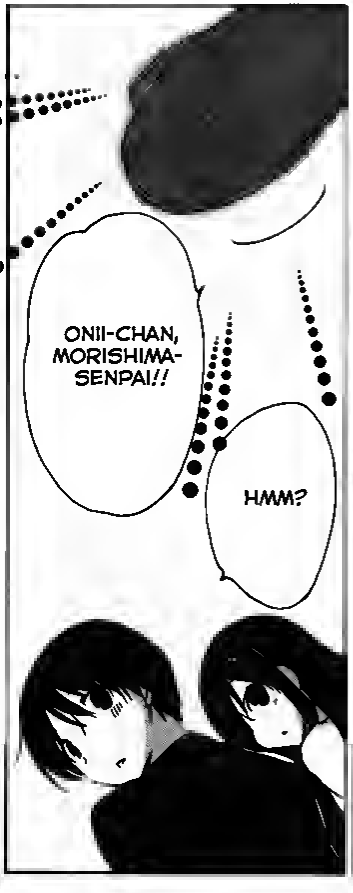
GEEZ, IT HURTS, MIYA...!
EH, SUCH A NICE RELATIONSHIP.
GULP
YOU CAN'T DO THAT, NIINI...!!
MIYA...
YOU'RE WAVERING BECAUSE YOUR IDEAL PLAN IS BEING CRUSHED SO EASILY!?
NIINI'S FEELINGS TOWARDS MORISHIMA-SENPAI ARE THAT HALF-HEARTED?

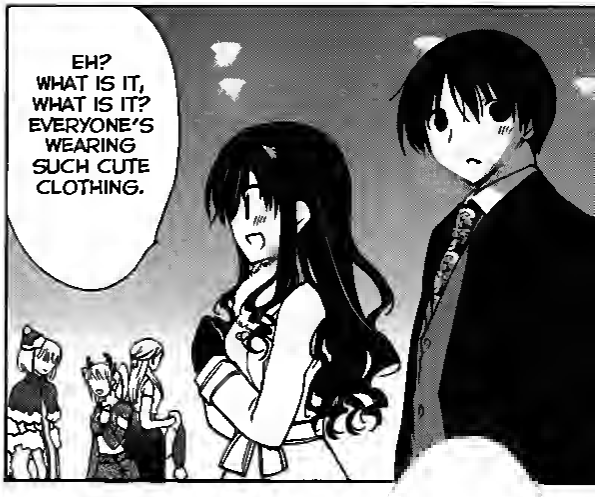
IT MUST BE TODAY... NIINI IS GOING TO CHANGE HIS ORIGINAL PLAN AND CONFESS TO MORISHIMA-SENPAI...
...RIGHT!?
I DON'T WANT TO SEE NIINI'S BACK LIKE IT WAS BACK THEN EVER AGAIN....
.....
...I UNDER-STAND, MIYA.

NIINI...
YOU HAVE TO DO YOUR BEST UNTIL THE END.
NO, IT'S NOTH-ING.
...EH? WHAT?
?
GULP
I HAVE MY CUTE LITTLE SISTER HERE HELPING ME.
WHICH MEANS... IF YOU GUYS DIDN'T COME HERE TO PLAY IN THE FIRST PLACE...

Changing Room
女子更衣室
EVEN THOUGH HE SAID THAT, THERE SHOULDN'T BE ANY PROBLEMS, RIGHT, NIINI...?
.....
HE'LL BE SUCCESS-FUL, MIYA-CHAN.
HMM, IT'S TACHIBANA-SENPAI WE'RE TALKING ABOUT.
AI-CHAN, SAE-CHAN...

……!!
AI-CHAN, SAE-CHAN, WOULD YOU LISTEN TO ME? THIS IS MY FINAL REQUEST!
THEN, AFTER THAT...
クリスマス コスプレパーティー
みんなでサンタさんになろう!!
詳しくは、スクロールまで!
ロマンチックな聖なる夜 ステキなあの人と…


ONII-CHAN, MORISHIMA-SENPAI!!
HMM?

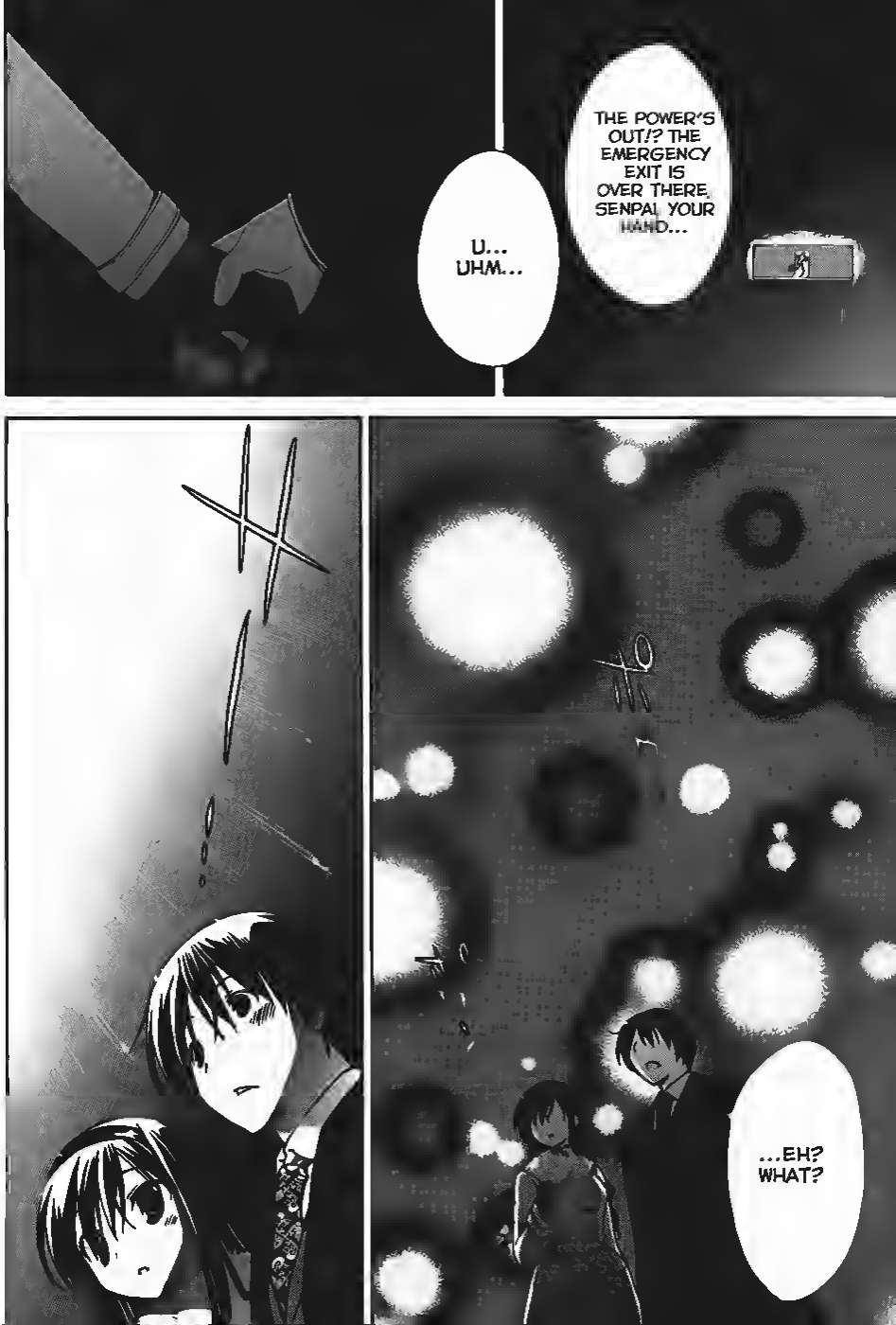

EH? WHAT IS IT, WHAT IS IT? EVERYONE'S WEARING SUCH CUTE CLOTHING.

BECAUSE THEY'RE HAVING A CHRISTMAS EVE EVENT AT THE HOTEL TODAY.
I WANNA JOIN IN.

MERRY CHRISTMAS!!
WOW, SUCH A CUTE SANTA-SAN ♥
MIYA!?

THEY'RE HAVING A CHRIST-MAS CO-SPLAY EVENT TODAY.
COS-PLAY!?
NO WONDER ....
HMM? WHY ARE YOU PUSHING US?
AND THERE'S SOMETHING ELSE TOO...

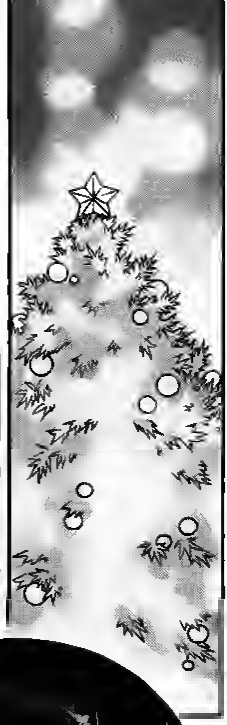
TOWARDS THE FRONT OF THE CHRISTMAS TREE...?
!?
WHAT'S GOING ON HERE, MIYA...?
Although it is quite beautiful


U... UHM...
THE POWER'S OUT!? THE EMERGENCY EXIT IS OVER THERE, SENPAI. YOUR HAND...
...EH? WHAT?

CHRISTMAS TREE LIGHTS...
SO PRETTY...
THAT GIRL...

MIYA...
THIS IS A GREAT CHARISMAS PRESENT, SANTA-SAN.
DO YOUR BEST, NIINI.

glance



stare
rattled

REMEMBER HOW I TOLD YOU THAT WE WERE GOING TO SPEND CHRISTMAS EVE WITH MY FAMILY AT THE HOTEL TODAY?
YES. I FELT HONORED THAT YOU WOULD INVITE ME.

WELL, TACHIBANA-KUN...
Y..YES?

BUT THE FAMILY PLANNING DIDN'T GO SO WELL, SO NO ONE WILL COME.
...EH!?
...SO YOU'RE SAYING TODAY IT'S JUST GONNA BE THE TWO OF US...?
BECAUSE OF THAT, THE ROOM IN THE HOTEL...
MORISHIMA SENPAI..!! THEN...
ドキ

THEN, I WISH TO EXPRESS MY FEELINGS!!
I WANT TO BE WITH MORISHIMA-SENPAI IN A QUIET PLACE WITH JUST THE TWO OF US.
T... THEN.. THAT...
THAT IS THAT?
.....
...GEEZ.

EH.. EH?
YOU KNOW, THE ROOM WOULD BE A QUIET PLACE.
THAT ROOM IN THE HOTEL ...
WE STILL HAVE IT RESERVED.

WE SHOULDN'T LET IT GO TO WASTE. LET'S GO THERE.
IT'LL DEFINITELY BE QUIET.
OKAY.

……
AI-CHAN, SAE-CHAN,
THANK YOU FOR TODAY.
…HM? YOU TWO LOOK A LITTLE WEIRD. SOME-THING WRONG?
HMMM…
WE THOUGHT THAT MIYA-CHAN WAS TOO QUIET, SO YOU MUST HAVE BEEN DEPRESSED.

I STILL DON'T UNDERSTAND EVERYTHING ...
BUT... HOW DO I PUT THIS? MY FEELINGS HAVE BEEN PRETTY MUCH STRAIGHTENED OUT.
...WELL, I'VE THOUGHT ABOUT IT FOR A LONG TIME NOW,
KYAA!!
SHIVER
BUT I'M IN HIGH SPIRITS NOW, AND IT'S ALL THANKS TO THE TWO OF YOU!
SQUEEZE

I'M HOME.
open
...EH? MIYA ISN'T HOME YET?
BUT HER SHOES ARE HERE... IS SHE IN HER ROOM?
AH.. NO, TODAY...
?
...HMM?
SOMETHING FEELS LIGHT AND SOFT...

YOU'RE BACK, NIINI.
Wah!!
..MIYA! WH-WHAT ARE YOU DOING...!?
NISHISHI.. MISSION ACCOM-PLISHED
ARE YOU HAPPY WITH HOW YOUR DATE WENT, NIINI?
TN: MIYA'S TRADEMARK 'LAUGH IS NISHISHI

...AH,
THANK YOU FOR EVERYTHING TODAY, MIYA.
YOU REALLY AREN'T BEING HONEST.
YOU SHOULD THANK NANASAKI AND NAKATA-CHAN AS WELL.
...FOR WHAT? I REALLY DON'T HAVE ANY IDEA...

MIYA!
THE NEW YEAR'S DAY FESTIVAL WILL BECOME CROWDED IN THE AFTERNOON; HURRY UP!
HOW DOES IT LOOK!? I ASKED THE LANDLADY FROM NEXT DOOR TO HELP ME WITH THE DRESS ♪
HO HO~
CUTE, RIGHT?
SO CLOTHES MAKE THE PERSON?
WHAT IS THAT SUPPOSED TO MEAN?
ding dong

.....
HAPPY NEW YEAR ♥
EH..? ARE YOU AWE-STRUCK?
SHE SUDDENLY WANTED TO COME HERE...
NIINI, WHO'S THERE?

TN: LONG SLEEVED KIMONO, THE MOST FORMAL STYLE OF KIMONO FOR UNMARRIED WOMAN

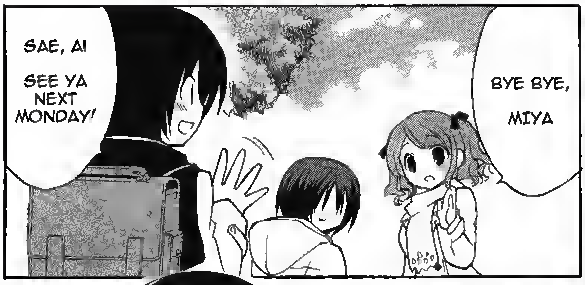
THE NEW YEAR STARTING WITH THIS KIND OF DISTURBANCE... I'M WORRIED ABOUT THE FUTURE.
NEXT CHAPTER: NEW DEVELOPMENT! MIYA FACES THE COUPLE AND THEIR NEW RELATIONSHIP...
6月号に続く

純一と美也の関係に変化が…

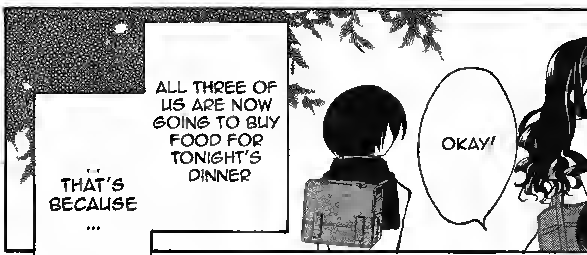
A CHANGE IN THE RELATIONSHIP BETWEEN JUNICHI AND MIYA. .

AH!
NII NII~
WAIT FOR ME..
PLEASE DON'T GO

PSP、PS2ソフト
「エビコレ+アマガミ」発売中！
アマガミ
dreamy forever
原作 エンターブレイン
漫画 虎向ひゅうら
第二話 それぞれの思い
美也、揺れる気持ちのゆくえは…
……
©2009 ENTERBRAIN INC.
©2009 2011 ENTERBRAIN INC.
MIYA, WHAT'S THIS FEELING YOU CAN'T SHAKE


SAE, AI
SEE YA NEXT MONDAY!
BYE BYE, MIYA

MIYA!
SORRY FOR THE WAIT!


IT'S TIME TO 'LETSU GO' SHOPPING~
OKAY!
ALL THREE OF US ARE NOW GOING TO BUY FOOD FOR TONIGHT'S DINNER
THAT'S BECAUSE ...

THEY'RE ACTING ALL LOVEY DOVEY AGAIN!

登場人物紹介

桃乃木圭●通称「圭」。桃園高校一年。桃園一の旅。人なつっこい性格だがわがままで甘えん坊。

森島はるか●二年生。通称「はるか」。乗り越えるべく高嶺はるかに熱烈アタックが炸裂。最強天然中。

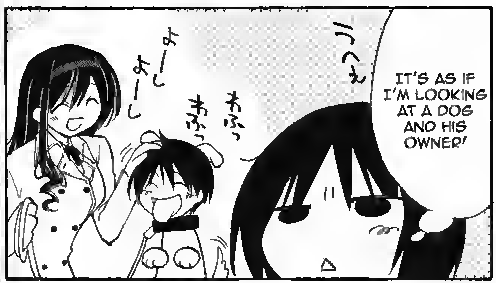
森島はるる●三年生。イタズラ好きの美少女。かわいいものが好き。（実は甘党）

LOOKS LIKE THE RIVER KANJI
IS WHAT'S WRITTEN ON THE BEDS - !!!

IT LL BE A TRUE OVER CHARACTER

UWAH-
BUT I WANT TO SLEEP WITH YOU SO MUCH!
GEEZ~ I DON'T HAVE A CLUE WHAT I SHOULD DO ANYMORE

THAT NII NII. ACTING ALL LOVEY DOVEY AND BEING PULLED AROUND EVERYWHERE
EVEN THOUGH BOTH OF THEM ARE IN A RELATIONSHIP,
THEY'RE ACTING JUST THEIR USUAL SELVES


IT'S AS IF I'M LOOKING AT A DOG AND HIS OWNER!

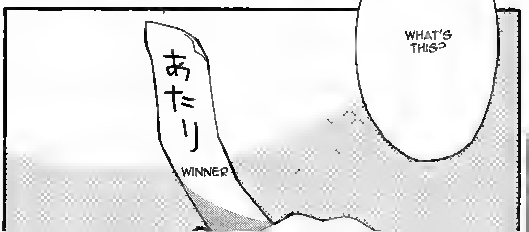
HM?
IT LOOKS AS IF PEOPLE ARE GATHERING AROUND HERE
IT'S MANMA MEATBUNS!
美味いよ!
IT'S GOOD!
まんま肉まんフェア
MANMA MEATBUNS
AH I SEE, MIYA
YOU LOVE THESE MEATBUNS DON'T YOU?
EH!?
I'LL GO BUY SOME FOR THE TWO OF US SO JUST WAIT OVER THERE!

"SO CUTE!"
PLEASE HAVE SOME!
UWAH! EH- FREE SAMPLES!?

AH- THERE SHE GOES
YEAH...
SHE ACTS JUST LIKE A SENPAI
WELL SHE IS ONE

~FUNYUU~?

AH... I'LL HAVE ONE, I GUESS


WHAT'S THIS?
あたり
WINNER

CONGRA-
TULATIONS!!
!?
YOU'VE WON A PLUSHIE FOR BEING TODAY'S WINNERS!
YAY!
I'VE GOT TO SAY
I'VE YET TO SEE A HAPPIER COUPLE THAN YOU TWO TODAY!
HA!?

YOU TWO SURE LOOK LIKE YOU GET ALONG WELL WITH EACH OTHER!
WAI-
SURE SURE, HOW ABOUT A COMMEMORATIVE PHOTO WITH JUST THE TWO OF YOU?
WE'RE ACTUALLY SIBLINGS...
YOU'RE MISTA-!
!!
YOU KNOW WHAT? HOW ABOUT YOU TWO GIVE US A LITTLE KISS FOR THE CAMERA.~♡
あぁ
あぁ
あぁ

WHAT ARE WE GOING TO DO NII NII ...
THAT'S KIND OF A PROBLEM FOR US ...
THIS CAN'T BE HAPPENING ...
NII NII ...

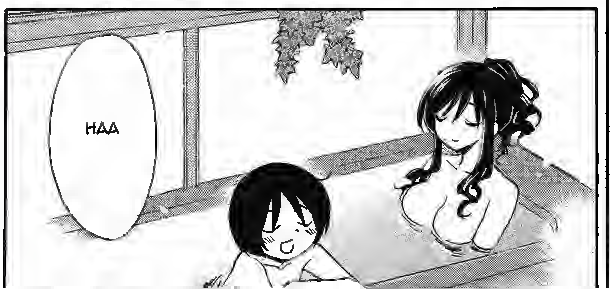
NII NII-
LET'S BE TOGETHER FOREVER
WHY ...
WHY AM I REMEMBERING THE DREAM I HAD THIS MORNING ...

HM?
SOMETHING LIKE THAT HUH?
ふん ふん
まんま肉まん
...
SOMETHING LIKE A KISS!?
PLEASE CONTINUE AS YOU WERE!
JUST COMPLETELY IGNORE ME STANDING HERE
DO SOMETHING ABOUT THIS ONI-CHAN!
WHAT CAN I DO?
SEEING SENPAI THIS MAD IS A FIRST FOR ME!
おおお
おお

~HANYA~!?
THAT'S NOT FAIR, I WANT A KISS WITH MIYA TOO YOU KNOW
I GUESS MORISHIMA HARUKA WASN'T MAD ALL ALONG

TONIGHT'S DINNER TURNED OUT TO BE REALLY DELCIOUS!
MORISHIMA SENPAI
YOU'RE FREE TO USE THE BATH FIRST
THEN HOW ABOUT YOU JOIN ME AND WE BOTH CAN USE THE BATH?
MIYA SURE IS LUCKY
...
COME ON! COME ON!
BUT, I STILL HAVE TO CLEAN UP THE TABLE

IT MUST BE GREAT HAVING SUCH A GREAT SENSE OF STYLE AND SUCH BEAUTIFUL SKIN TOO
MY MY, BUT MIYA ALSO HAS SUCH SMOOTH AND FLUFFY SKIN!


HAA

BUT IT'S OBVIOUS THAT SENPAI IS VERY PRETTY, OF COURSE MY HELPLESS BROTHER WOULD FAWN ALL OVER YOU
OH MIYA, HE ISN'T FAWNING ALL OVER ME OR ANYTHING OF THE SORT
EH?
I'M FACING THIS RELATIONSHIP WITH ALL MY HEART JUST AS MUCH AS YOUR BROTHER IS
YOUR BROTHER TREATS ME WITH LOTS OF RESPECT, I THINK HE IS IS A VERY BREATHTAKING KIND OF PERSON FOR THAT

MIYA MAY TALK A LOT ABOUT HER BROTHER, BUT FOR THAT, I'M REALLY JEALOUS
MM...
THE BONDS OF A FAMILY ARE VERY VERY PRECIOUS
I WISH I HAD A LITTLE SISTER LIKE YOU, MIYA
AND I THINK JUNICHI REALLY DOES TAKE GREAT CARE OF YOU AND VALUES YOU A LOT, MIYA
IT'S REALLY LIKE BOTH OF YOU WERE MADE FOR EACH OTHER AND ONE COULDN'T EXIST WITHOUT THE OTHER
ALTHOUGH, THE ONLY AFFECTION I KNOW HOW TO GIVE IS TOWARDS DOGS AND OTHER ANIMALS, HAVING A SISTER IS PROBABLY A LITTLE DIFFERENT THAN THAT
AH...
SHE WAS AWARE OF IT

I'VE ALSO THOUGHT ABOUT MY DREAMS AND GOALS AND HAVE TAKEN THEM INTO SERIOUS CONSIDERATION
THAT'S WHY I WANT TO TAKE MY RELATIONSHIP WITH JUNICHI MORE SERIOUSLY
... THAT'S WHY
I SEE NOW, BOTH OF THEM HAVE A MUTUAL UNDERSTANDING BETWEEN EACH OTHER
I ALSO AGREE ...
OKAY

ONI-CHAN IS VERY BREATHTAKING ISN'T HE?
THAT'S PROBABLY HIS MOST REDEEMING TRAIT
UN UN
THESE MIXED FEELINGS OF MINE STILL REMAIN, BUT ...
MORISHIMA SENPAI TRUELY CARES FOR NII NII AND MYSELF
IF IT'S THIS PERSON, THEN NII NII MUST TRUELY FEEL ...

ガールズトーク♡
HEH!?
BY THE WAY, MIYA!?
DO YOU HAVE SOMEONE YOU LIKE AT THE MOMENT!?
わくわく

BUT WHAT WAS THAT SNEEZE BEFORE, ABOUT?
IT'S FOLKLORE THAT WHEN YOU SNEEZE SOMEONE MIGHT BE TALKING ABOUT YOU
ドキッ
ナンカウワサシテルノカナ…
SOMEONE I LIKE?
GEEZ. THAT MIYA FORGOT TO BRING HER CHANGE OF CLOTHES

~GIYAA~!
BUT IF I HAD A SUCH A CUTE LITTLE SISTER LIKE YOU, I WOULDN'T WANT TO HAND YOU OVER TO ANYBODY!!
むぎゅ
もちゃ
UMM ... WHA!!
MI~ YA~ CHAN! ~

MORISHIMA SENPAI!
LET GO OF ME
I'M NOT LISTENING~
YOU LOOK SO MUCH LIKE A CAT IT'S JUST TOO CUTE FOR ME TO HANDLE!
WHAT! I DON'T GET WHAT YOU'RE SAYING!

I FEEL LIKE I COULD JUST KISS YOU AGAIN
~FUNYA~
...
~NYAA~

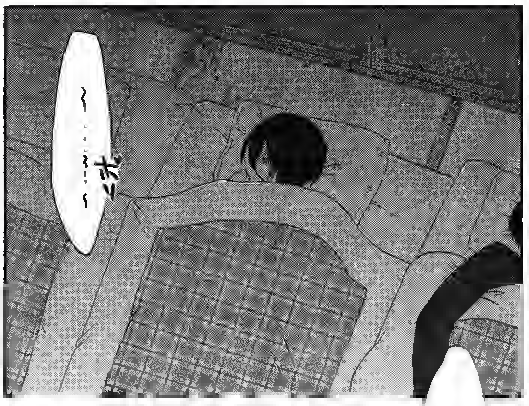
I'M NOT SURE, BUT IT SOUNDS LIKE THEY'RE HAVING A LOT OF FUN IN THERE
WHAT'S GOING ON!?
"NO!" STOP!!"

THAT'S ENOUGH!
I CAN'T TAKE IT ANYMORE!
OWW!!-

NII NII? WHAT ARE YOU DOING HERE!?
CAN I EXPLAIN AFTER YOU TAKE YOUR FOOT OFF MY FACE
YOU WEREN'T THINKING ABOUT PEEKING OR ANYTHING LIKE THAT WERE?
YOU'RE THE WORST
I WAS JUST BRINGING YOUR PYJAMAS WHEN-
~NIYAH~!
WHAT'S WRONG MIYA? DID SOMETHING HAPPEN?
!!

THAT HURTS ...
AAH~

NII NII YOU IDIOT!!
OH MAN ...
HII!?


～……ごぉ

ごぉ
ごぉ
ふ

SOMEONE'S TALKING?
ごぉ
MORISHIMA SENPAI ISN'T HERE ...

...
THE PHONE?
YEAH, HIBIKI ...
IT'S ALRIGHT, I GOT PERMISSION TO BORROW THE PHONE FROM HIS PARENTS
I WONDER WHAT THEY'RE TALKING ABOUT?
SHE'S TALKING TO TSUKAHARA SENPAI ... ISN'T SHE?
THAT'S WHAT I PLANNED ON DOING BUT ...
I GUESS I REALLY AM LOST ...

HER FEELINGS ARE IN ORDER?
BUT AFTER TALKING ABOUT IT WITH MIYA, MY HEART FEELS MORE AT EASE NOW
I FEEL MORE CONFIDENT ABOUT MYSELF NOW

I DIDN'T KNOW AT THE TIME WHAT THAT MEANT

はるかの決意の真相とは…
次回『森ヶはるか編』クライマックス！

8月号に続く

HARUKA'S TRUE DECISION IS...
NEXT TIME! THE CLIMAX OF THE MORISHIMA HARUKA ARC!

Taking random requests
apothe@live.com

アマガミ
Haruka arc
The touching final part
WELL, HOW ABOUT THIS?
I THINK IT WILL SUIT YOU PERFECTLY.
REALLY...? BUT IT SEEMS A BIT... FLASHY...
THERE'S NO SUCH THING! IT'S REALLY CUTE, MIYA-CHAN!!
SINCE THEN, I'VE GRADUALLY GOTTEN ALONG BETTER WITH MORISHIMA-SENPAI
AND THE TIMES WE ARE TOGETHER INCREASED AS WELL.

Translators:	Tran Linh
TLC:	Katsudon
PR:	Juubuntaitaichou
Cleaners:	Zac2uzumaki
Typesetters:	Leonne
QC:	Videshi

ENJOY THE END OF THIS ARC(?)/PROJECT. AS ALWAYS, WE ARE NOW LOOKING FOR TYPESETTERS. IF YOU ARE INTERESTED IN JOINING OUR TEAM, PLEASE APPLY AT JAPANZAI.COM OR VISIT US ON IRC @ IRCHIGHWAY #TROLLSCANS

AMAGAMI SS DREAMY FOREVER

Chapter Four

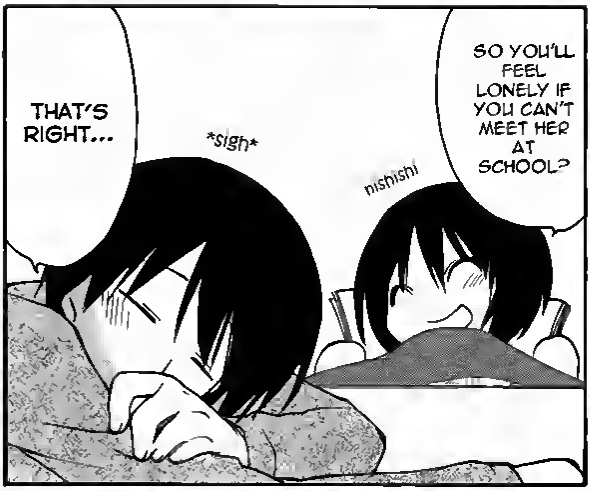
アマガミ

SENPAI IS, AS EVER, WHIMSICAL. WITH ME BEING DRAGGED ALONG.
BUT THE DAYS OF THE TWO OF US BEING LIKE TRUE SISTERS ARE BECOMING FEWER...
アマガミ
Amagami
エンゲブレイン
鳥居ひゅうら
第四話 旅立ちの春
待望のコミックス第1巻
7月26日発売
©2009 ENGBRAIN INC.

Or is it a girl? ♥
MIYA-CHAN, YOU REALLY DON'T HAVE A BOY YOU LIKE?
AND
SO FAR...
MAYBE I JUST NEVER THOUGHT ABOUT SUCH FEELINGS.
IT'S NOT LIKE I'M NOT INTERESTED OR ANYTHING, BUT
STILL NO ONE UP UNTIL NOW?
SOMEONE I...LIKE? HM~

I'VE ONLY THOUGHT OF WANTING NII-NI TO DO HIS BEST.
SO AS A PERSON WHO ALWAYS SUPPORTS OTHER PEOPLE,
AS A GIRL THEN, AM I NEGLECTING SOMETHING IMPORTANT?
は、
LOVE IS
WON-DER--FUL...
EVERY DAY, YOU WILL BE BEAMING WITH LOVE.

AND WHENEVER YOU THINK OF THAT PERSON, YOU BECOME STRONGER AND STRONGER
...UN
AND EVEN IF THERE ARE OBSTACLES IN YOUR WAY, IT'S NOT A PROBLEM..
?
MORI-SHIMA-SENPAI?
MIYA-CHAN, THANK YOU FOR ACCOMPANYING ME TODAY!
AH? EH... UHM...
WHAT'S GOING ON, SEEM LIKE THERE'S SOMETHING ON HER MIND...


THAT'S RIGHT...
sigh
nishishi
SO YOU'LL FEEL LONELY IF YOU CAN'T MEET HER AT SCHOOL?

TOMORROW IS MORISHIMA-SENPAI'S GRADUATION.

!?
SO WE WON'T BE ABLE TO SEE EACH OTHER NORMALLY EITHER.
FURTHERMORE, SENPAI WILL LEAVE THIS PLACE AND LIVE BY HERSELF TO ADVANCE HER STUDIES.

Wait, Nii-ni! What are you talking about!?
...MM? I DIDN'T TELL YOU, BUT YOU DIDN'T HEAR IT FROM SENPAI EITHER?
Nope!!
AND EVEN IF THERE ARE OBSTACLES IN YOUR WAY, IT'S NOT A PROBLEM...
SO THAT'S WHAT SHE MEANT AT THAT TIME!!

BEING A TRIMMER IS VERY SENPAI-ISH, RIGHT?
BUT BOTH OF YOU WILL BE SEPA-RATED! HOW CAN YOU BE FINE WITH THAT!?
MORISHIMA-SENPAI WANTS TO BECOME A TRIMMER, AND SHE DECIDED TO GO ON TO COLLEGE TO STUDY FURTHER.

HE'S SAYING THE SAME THING AS MORISHIMA SENPAI...
THE MORE I THINK OF HER, THE STRONGER I BECOME...
UM...OF COURSE I'M NOT FINE WITH THAT...
BUT MY WISH TO SUPPORT HER DREAM IS BIGGER.

I...I DON'T UNDER-STAND...
HOW COULD YOU LEAVE NII-NI AND GO AWAY BY YOURSELF...?
MORISHIMA-SENPAI WAS THE DESTINED ONE...
AND THERE I THOUGHT THAT...

GRAD-
UATION
CERE-
MONY
GRADUATING
STUDENTS
DISMISSED...
DID
MORISHIMA-
SENPAI
GO BACK
ALREADY?

EXCUSE ME, TSUKAHARA-SENPAI?
MIYA-CHAN?
tsukahara-senpai~
sob
senpai-
IN THE CLASSROOM? THANK YOU!
...AH!
HARUKA?
SHE SAID SHE STILL HAS SOME-THING TO DO IN THE CLASSROOM OR SOME-THING....

.....
AH! MIYA-CHAN?
CONGRAT-ULATIONS ON YOUR GRADUATION, MORISHIMA-SENPAI
YOU CAME TO TELL ME THAT? THANK YOU~

...UN
I HEARD THAT YOU ARE LEAVING THIS PLACE AND GOING SOME-WHERE...
UM...
.....
I UNDERSTAND THAT DREAM IS IMPORTANT, BUT... I DON'T UNDER-STAND...
I'M GOING TO MAKE MY DREAM COME TRUE!!

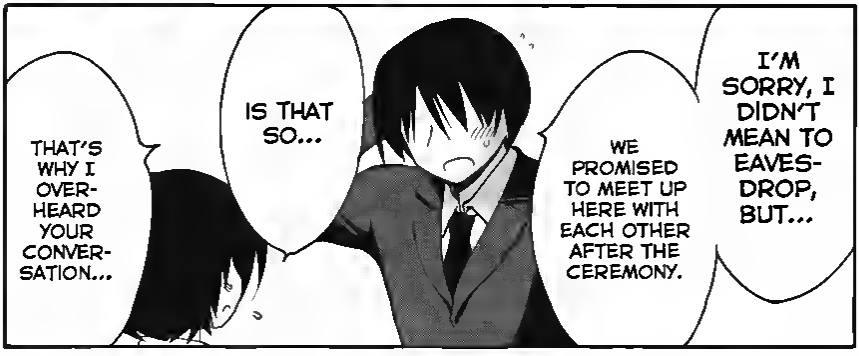
HOW COULD YOU BE FINE LEAVING ONII-CHAN LIKE THAT??
PLEASE DON'T LEAVE ONII-CHAN JUST LIKE THAT...
PLEASE...

MIYA-CHAN...
DON'T WORRY ABOUT THE TWO OF US, IT'LL BE FINE!
BUT... NII-NI...
TACHIBANA-KUN TOLD ME BECAUSE WE ARE GOING OUT, HE WILL ALWAYS SUPPORT ME .
I'M REALLY HAPPY.

REMEMBER THE TIME WE WERE IN THE BATH TOGETHER? YOU EVEN TOLD ME THAT YOU WILL SUPPORT ME.
THAT'S WHY I NEED TO BECOME BETTER TO BE ABLE TO MATCH HIM...
THAT'S WHY I WANT TO TRY MY BEST AND FOLLOW MY DREAM TO BECOME A TRIMMER.
BUT IF MORISHIMA-SENPAI IS NOT HERE...
BOTH OF US HAVE ALREADY HAD A SERIOUS CONVERSATION OVER THIS...
THIS WILL BE OUR BOND.

But...
BUT IF MORISHIMA-SENPAI ISN'T HERE...
NII-NI COULD, AGAIN, BECOME THE PERSON HE WAS BEFORE...

Morishima-Sempai, Miya!!
...ONII-CHAN!?
TACHI-BANA-KUN?

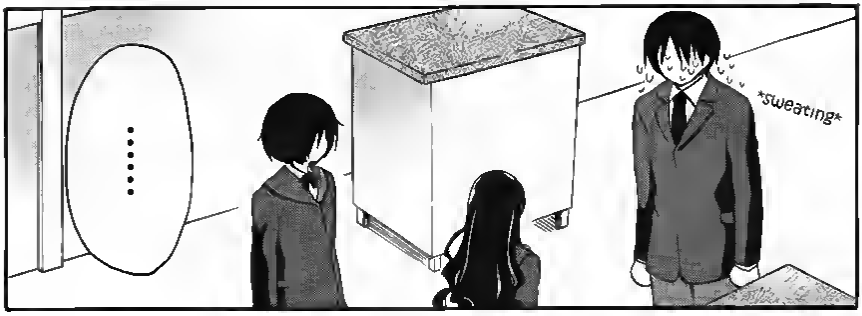

I'M SORRY, I DIDN'T MEAN TO EAVES-DROP, BUT...
WE PROMISED TO MEET UP HERE WITH EACH OTHER AFTER THE CEREMONY.
IS THAT SO...
THAT'S WHY I OVER-HEARD YOUR CONVER-SATION...

...NII-NI...
BUT MIYA TO KNOW ABOUT YOUR FEELINGS, I'M GLAD.
ONII-CHAN?
MIYA, LISTEN TO THIS WELL.
inhale

I TOO HAVE THOUGHT A LOT ABOUT MY OWN FUTURE.
AND I WILL TRY MY BEST NOT TO LOSE TO YOU TOO, MORISHIMA-SENPAI.
YOU TOO, DO YOUR BEST, PLEASE.

IT'S HARD THAT WE HAVE TO PART, BUT THE TWO OF US CAN OVER-COME IT!
THAT'S WHAT I BELIEVE!
HMM
AND ...
THE DAY WHEN I BECOME A SUITABLE MAN FOR SENPAI...

Please marry me!!


sweating

OKAY.
yesssss!!
...NII-NI...

LOOKING BACK AT YOU TWO YEARS AGO WHEN YOU FIRST HAD YOUR HEART BROKEN.
MIYA DIDN'T KNOW HOW DEEP THAT WOUND WAS. BUT
YOU HAVE ALREADY THOUGHT ABOUT IT.
I NEVER WANTED TO SEE YOU IN THAT STATE AGAIN.
...BUT

YOU'VE BEEN CHANGING LITTLE BY LITTLE FROM THE DAY YOU MET HER.
AND FINALLY, YOU'VE GATHERED SUCH COURAGE TO FACE YOUR TRUE SELF?
-HMM
.....

JUST NOW, I THOUGHT THAT YOU'RE SO COOL, NII-NI.
THAT'S HOW STRONG PEOPLE BECOME WHEN THEY THINK ABOUT OTHERS?
EH?
MIYA...

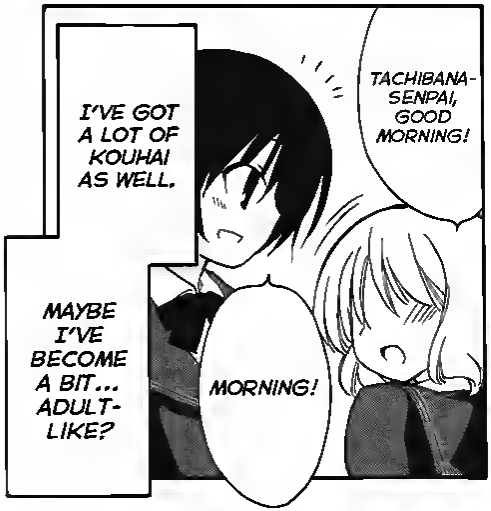
SORRY THAT I HAD YOU WORRIED ALL THE TIME.
AND I'M REALLY GLAD MIYA IS ALWAYS WITH ME.
...HMM
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, ONII-CHAN?
pet pet
STILL, MAKE SURE TO TAKE CARE OF THIS OLDER BROTHER AS ALWAYS, OKAY?

AS IF MIYA IS GOING TO STAY WITH YOU FOREVER!
bleh
...THIS LITTLE...
Kyaaa
Nishi shishi...
NEW SEMESTER

oraahhh
oraahh
Sakyou-san is so cool!

危機管理
刑事六法
NII-NI BECAME A SENIOR AND IS WORKING HARD EVERYDAY TO ACHIEVE HIS DREAM.

NII-NI IS DOING HIS BEST.


I'VE GOT A LOT OF KOUHAI AS WELL.
TACHIBANA-SENPAI, GOOD MORNING!
MAYBE I'VE BECOME A BIT... ADULT-LIKE?
MORNING!

MIYA BECAME A SECOND YEAR.

...AHH!
AND I GOT INVOLVED IN LOVE...
NII-NI!
MIYA?
OR MAYBE NOT?
I'M SORRY!
bow
...EH?
AH...

ON MORISHIMA-SENPAI'S SIDE...
I'M HOME~
MIYA-CHAN!!
OH, MIYA, YOU HAVE TO BE POLITE-
...tch
MORISHIMA-SENPAI, YOU CAME BACK AGAIN?
how many times is this now ?
BUT I WAS SO LONELY~~~

HARUKA ARC (END), WHO'S THE NEXT HEROINE? LET'S FIND OUT SOON!

TO BE CONTINUED